

Signatura: EB 2017/LOT/P.8  
Fecha: 3 de agosto de 2017  
Distribución: Pública  
Original: Francés

S



Invertir en la población rural

## Informe del Presidente

Propuesta de donación a la República de Burundi  
para el Proyecto de Apoyo a la Inclusión  
Financiera Agrícola y Rural en Burundi

### Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

Sana F.K. Jatta  
Director regional  
División de África Oriental y Meridional  
Tel.: (+39) 06 5459 2446  
Correo electrónico: s.jatta@ifad.org

#### Envío de documentación:

William Skinner  
Jefe  
Unidad de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2974  
Correo electrónico: gb@ifad.org

---

Para aprobación

# Índice

Acrónimos y siglas	ii
Mapa de la zona del proyecto	iii
Resumen de la financiación	iv
Recomendación de aprobación	1
I. Contexto estratégico y justificación	1
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP	1
II. Descripción del proyecto	2
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	2
B. Objetivos de desarrollo del proyecto	2
C. Componentes/efectos directos	3
III. Ejecución del proyecto	3
A. Enfoque	3
B. Marco organizativo	4
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	4
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	5
E. Supervisión	6
IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto	7
A. Costos del proyecto	7
B. Financiación del proyecto	9
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	9
D. Sostenibilidad	9
E. Determinación y mitigación del riesgo	10
V. Consideraciones institucionales	11
A. Conformidad con las políticas del FIDA	11
B. Armonización y alineación	11
C. Innovación y ampliación de escala	11
D. Actuación normativa	11
VI. Instrumentos y facultades jurídicos	11
VII. Recomendación	12
Apéndices	
I. Accord de financement négocié [Convenio de financiación negociado]	
II. Cadre logique [Marco lógico]	

## Acrónimos y siglas

FMI	Fondo Monetario Internacional
PBAS	Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados
POA	plan operacional anual
RIM	Red de Instituciones de Microfinanciación
RIMS	Sistema de Gestión de los Resultados y el Impacto
SyE	seguimiento y evaluación
UFCP	Unidad de Facilitación y Coordinación del Proyecto

## Mapa de la zona del proyecto

Burundi  
 Proyecto de Apoyo a la Inclusión Financiera Agrícola y Rural en Burundi

Informe del Presidente



Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.  
 Mapa elaborado por el FIDA 19-07-2017

## República de Burundi

### Proyecto de Apoyo a la Inclusión Financiera Agrícola y Rural en Burundi

#### Resumen de la financiación

<b>Institución iniciadora:</b>	Ministerio de Finanzas, Presupuesto y Privatizaciones
<b>Receptor:</b>	República de Burundi
<b>Organismo de ejecución:</b>	FIDA
<b>Costo total del proyecto:</b>	USD 38,609 millones
<b>Monto de la donación del FIDA con arreglo al Marco de Sostenibilidad de la Deuda (con cargo al ciclo 2016-2015 del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS))</b>	DEG 17,95 millones (equivalente a USD 24,94 millones, aproximadamente)
<b>Contribución del receptor:</b>	USD 2,60 millones
<b>Contribución de los beneficiarios:</b>	USD 2,13 millones
<b>Institución evaluadora:</b>	FIDA
<b>Institución cooperante:</b>	Supervisado directamente por el FIDA
<b>Duración del proyecto:</b>	7 años

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación relativa a la propuesta de donación a la República de Burundi para el Proyecto de Apoyo a la Inclusión Financiera Agrícola y Rural en Burundi, que figura en el párrafo 48.

## Propuesta de donación a la República de Burundi para el Proyecto de Apoyo a la Inclusión Financiera Agrícola y Rural en Burundi

### I. Contexto estratégico y justificación

#### A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. Burundi tenía una población de aproximadamente 10,2 millones de habitantes en 2016. Su población es principalmente rural (el 90 %) y muy joven, con una edad media de 17 años. En el Informe sobre Desarrollo Humano 2015 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo se situó a Burundi en el puesto 184° de un total de 188 países, con un índice de 0,404. Ese puesto se debe principalmente a su elevada tasa de pobreza, que afecta a dos de cada tres personas<sup>1</sup>, en un país donde más del 90 % de la población vive con menos de 2 dólares de los Estados Unidos al día.
2. El producto interno bruto del país es el más bajo del mundo y se sitúa en USD 285,95 por habitante según el Fondo Monetario Internacional (FMI). De acuerdo con el FMI, el decrecimiento económico equivaldría aproximadamente al 7,2 % en 2016<sup>2</sup>. Además, Burundi tiene el Índice Global del Hambre más alto de todo África Subsahariana<sup>3</sup>.
3. El país se enfrenta asimismo a grandes problemas: i) el importante aumento de la población, que ejerce presión sobre los territorios y los recursos naturales; ii) la utilización poco eficiente de las técnicas de producción agrícola y de los recursos naturales; iii) el déficit energético en las zonas remotas; iv) los problemas de gobernanza; v) el deterioro de las condiciones de los intercambios comerciales debido a los bajos precios del café y del té, principales productos de exportación, y vi) la inestabilidad política.

#### B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP

4. El proyecto se ajusta a los objetivos estratégicos 2 y 3 del Programa sobre Oportunidades Estratégicas Nacionales (COSOP) 2016-2020, a saber, respectivamente, “desarrollar las cadenas de valor mediante la estructuración de las organizaciones de productores, impulsando el crecimiento económico y aumentando al mismo tiempo la resiliencia al cambio climático” y “fortalecer la participación de los grupos vulnerables en las dinámicas económicas en general y, más en concreto, en las dinámicas promovidas en las cadenas de valor respaldadas”. Este enfoque contiene los siguientes aspectos fundamentales: i) la prestación de servicios financieros y no financieros a grupos destinatarios de los proyectos FIDA; ii) la financiación de microproyectos agrícolas y no agrícolas en el sector rural, y iii) la

<sup>1</sup> Burundi: *Profil et déterminants de la pauvreté – Rapport de l'enquête modulaire sur les conditions de vie des ménages 2013/2014*, mayo de 2015, Instituto de Estadísticas y Estudios Económicos de Burundi.

<sup>2</sup> *Plan de réponse humanitaire, janvier-décembre 2016*, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>3</sup> *2016 Global Food Policy Report*, Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias.

focalización, en las zonas de intervención, de los proyectos de la cartera del FIDA, teniendo presentes a todos los actores destinatarios de los proyectos técnicos y de otra índole (particulares, agrupaciones, empresas (entre ellas las de pequeños emprendedores y las de cooperativas)).

5. Asimismo, el proyecto se justifica por los siguientes objetivos principales:
  - i) ampliar la senda abierta por los proyectos técnicos del FIDA en curso, permitiendo subsanar progresivamente las diferencias entre la demanda de la población rural y la oferta de las instituciones de microfinanciación desde una perspectiva tanto cuantitativa como cualitativa;
  - ii) lograr que las instituciones de microfinanciación ofrezcan una gama más amplia de servicios financieros y no financieros; adaptados a las necesidades de la población rural y extender su alcance en el mundo rural de manera permanente;
  - iii) concluir el trabajo realizado en el marco de los proyectos técnicos del FIDA para convertir progresivamente las cooperativas en interlocutores fiables y creíbles de las instituciones de microfinanciación, los bancos y el resto de actores de la cadena de valor;
  - iv) demostrar que, mediante la combinación del acceso a los servicios financieros con un conjunto de servicios no financieros, se pueden crear vías que permitan salir de la pobreza extrema; quedó constatada la rentabilidad de una decena de actividades generadoras de ingresos (comercialización de frijoles, arroz, bananas, papas, aguacates, cabras, maíz y transformación de la banana);
  - v) contribuir a reforzar las capacidades técnicas del Banco de la República de Burundi en el ámbito de la microfinanciación. Por otra parte, no se puede garantizar verdaderamente la inclusión financiera sin que la Red de Instituciones de Microfinanciación (RIM) cumpla perfectamente con su misión;
  - vi) contribuir a mejorar la capacidad de la RIM para cumplir su misión en el aspecto técnico, y
  - vii) enriquecer la reflexión sobre la inclusión financiera rural y contribuir de forma activa a su actualización.

## II. Descripción del proyecto

### A. Zona del proyecto y grupo objetivo

6. En el proyecto se contempla la financiación inclusiva de todas las zonas rurales en las 18 provincias de Burundi. No obstante, las actividades se concentrarán, en primer lugar, en las zonas en las que se llevan a cabo proyectos técnicos del FIDA, es decir, las 13 provincias abarcadas por el Proyecto de Apoyo a la Intensificación y Valorización Agrícolas, el Programa de Desarrollo de las Cadenas Productivas – Fase II, el Proyecto para Acelerar el Logro del Objetivo de Desarrollo del Milenio 1-C y el Programa Nacional de Seguridad Alimentaria y Desarrollo Rural en Imbo y Moso. El apoyo del proyecto se ampliará más adelante a otras provincias.

### B. Objetivos de desarrollo del proyecto

7. El proyecto tiene como objetivo global contribuir a la reducción duradera de la pobreza en Burundi.
8. El objetivo de desarrollo del proyecto consiste en reforzar la inclusión financiera de las poblaciones rurales (los productores, las organizaciones de productores y las personas más vulnerables (entre ellas, las mujeres, los jóvenes y los microempresarios)), agrícolas y no agrícolas, acortando la distancia entre la demanda y la oferta de servicios financieros y no financieros.

## C. Componentes y efectos directos

9. El proyecto se articula en torno a tres componentes: i) la contribución a la puesta en práctica de la estrategia de inclusión financiera; ii) la mejora de la oferta de servicios financieros en zonas rurales para atender mejor las necesidades de las poblaciones objetivo, y iii) la coordinación del proyecto.
10. Componente 1. Contribución a la puesta en práctica de la estrategia de inclusión financiera. La inclusión financiera no puede resultar eficaz sin: i) la aplicación eficaz de una estrategia adaptada, habida cuenta, principalmente, de la continua evolución del entorno, y ii) un sector de microfinanciación protegido. De esta manera, el componente 1 tiene tres finalidades: i) contribuir a actualizar la Estrategia Nacional de Inclusión Financiera; ii) contribuir a la mejora de las competencias técnicas del servicio de microfinanciación del Banco de la República de Burundi, y iii) contribuir a la mejora de las capacidades del resto de los actores clave con miras a una inclusión financiera eficaz.
11. Componente 2. Mejora de la oferta de servicios financieros en las zonas rurales para atender mejor las necesidades de las poblaciones objetivo. A fin de responder a las necesidades expresadas, en gran parte no resueltas hasta el momento, deberán crearse varios servicios financieros de crédito y de ahorro para complementar los indicados a continuación: i) crédito (independientemente de la capacidad de reembolso y los flujos de caja de los grupos beneficiarios, los servicios financieros de crédito siguientes estarán mejor adaptados): crédito de explotación (que cubre todas las fases de la explotación), crédito de actividades generadoras de ingresos, crédito de escasez (para aliviar la carga que pesa sobre los hogares y evitar tener que recurrir a los comerciantes); ii) ahorro: plan de ahorro para inversión o previsión (depósitos respaldados por créditos, abonados con arreglo a los plazos de los reembolsos de los créditos) y plan de ahorros clásico, y iii) mecanismos para paliar la falta de productos de seguros en caso de fallecimiento del prestatario o de catástrofe natural (el caso de los arroceros), o ambos.
12. Componente 3. Coordinación del proyecto. Este componente tiene como finalidad coordinar y gestionar el proyecto de manera racional y transparente, gracias a la coordinación general y a las funciones administrativas, financieras y de adquisiciones y contrataciones.

## III. Ejecución del proyecto

### A. Enfoque

13. El proyecto se inscribe en el "enfoque programático por países" del FIDA en Burundi. Los proyectos técnicos financiados por el FIDA dejarán de estar vinculados directamente con las instituciones de microfinanciación, pero las actividades relativas a la financiación rural y agrícola se incorporarán al proyecto.
14. El proyecto ha sido diseñado con arreglo a un enfoque holístico con el objetivo de garantizar el acceso a servicios diversificados, principalmente financieros, para fomentar el establecimiento de una gran variedad de posibles empresas, agrícolas y no agrícolas, en favor de los pobres de Burundi. Este enfoque sigue dos líneas definidas de la estrategia para la seguridad alimentaria: i) la disponibilidad de recursos alimentarios a escala nacional mediante la financiación de la explotación agrícola y la ganadería, y ii) la accesibilidad a los recursos alimentarios mediante la financiación de actividades generadoras de ingresos para los más necesitados.
15. En la estrategia de inclusión financiera del proyecto se tienen en cuenta los grupos sociales más vulnerables excluidos de la microfinanciación, y el modelo de progresión adoptado para acelerar su inclusión financiera se ajustará a dicha estrategia.



16. En la ejecución del proyecto participarán diversos asociados, entre ellos: i) el Banco de la República de Burundi para las cuestiones reglamentarias; ii) el sector bancario privado para la gestión de los fondos y la refinanciación de las instituciones de microfinanciación; iii) las instituciones de microfinanciación para la financiación de los beneficiarios finales; iv) los actores que intervienen en el sector rural, agrícola y no agrícola (pequeños productores, ganaderos, comerciantes, transformadores, artesanos, cooperativas y actores del sector privado que intervienen en las cadenas de valor), y v) las mujeres vulnerables y los jóvenes. El apoyo previsto comprende los siguientes ámbitos del sector financiero: i) macro (apoyo a la Estrategia Nacional de Inclusión Financiera); ii) meso (apoyo a los actores encargados de la supervisión del sector de la microfinanciación y a los responsables de la promoción de las actividades de microfinanciación), y iii) micro (apoyo a las instituciones de microfinanciación y a los grupos objetivos).
17. La refinanciación y la creación de líneas de crédito se justifican por: i) la reticencia de las instituciones de microfinanciación a financiar a los grupos objetivo del proyecto (considerados de riesgo); ii) una gran traba normativa (relativa a la norma de limitación de riesgos contraídos por una institución de microfinanciación), y iii) la revitalización prevista de las actividades económicas (probablemente resultado, en particular, de la financiación de un mayor número de beneficiarios y del desarrollo de nuevos servicios financieros de crédito). Estas líneas de crédito ya no se limitarán a la duración de los proyectos como era el caso de los proyectos técnicos del FIDA. Además, las instituciones de refinanciación podrán reciclar permanentemente los fondos autorizando créditos a más largo plazo. Este mecanismo de fondos rotatorios permite una mayor variedad de productos financieros, incluidos los créditos a medio plazo no disponibles actualmente en las zonas rurales.

## B. Marco organizativo

18. El ministerio responsable será el Ministerio de Finanzas, Presupuesto y Privatizaciones y, por delegación, el Ministerio de Agricultura y Ganadería será el titular del proyecto. La ejecución del proyecto se encomendará a la Unidad de Facilitación y Coordinación del Proyecto (UFCP), que contará con una unidad técnica financiera encargada de verificar y validar el trabajo del Banco Nacional de Desarrollo Económico, la cual se encargará de la gestión de las solicitudes de financiación de los beneficiarios y de la gestión de los expedientes de las instituciones de microfinanciación elegidas para la redistribución.
19. Un comité directivo y un subcomité técnico serán los encargados de orientar y controlar el proyecto en su conjunto. Como en otros proyectos financiados o gestionados por el FIDA, se establecerá una UFCP dotada de autonomía de gestión administrativa y financiera. La UFCP colaborará con el resto de coordinadores nacionales y regionales de los proyectos en curso a fin de optimizar y fomentar la eficacia de la gestión global del programa del FIDA en Burundi.
20. La planificación del proyecto se ajustará a los planes operacionales anuales (POA), que se elaborarán de manera participativa.

## C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos

21. Al igual que en el resto de los proyectos del FIDA, este proyecto se ejecutará con arreglo al POA. Este último se elaborará de manera ascendente y participativa. La UFCP consolidará el POA conforme a las propuestas de las unidades regionales de coordinación, preparadas en estrecha colaboración con las direcciones provinciales de agricultura y ganadería, la administración local y los representantes de las comunidades. Se presentará el POA a un comité técnico para su examen y aprobación antes de ser presentado al FIDA para que este dé su visto bueno. El enfoque de la ejecución será flexible, lo que permitirá una revisión semestral eventual del POA durante el ejercicio presupuestario.

22. El sistema de seguimiento y evaluación (SyE) será participativo y se basará en los resultados y el impacto, con arreglo al Sistema de Gestión de los Resultados y el Impacto (RIMS). El sistema de SyE debe ser funcional y eficaz. Este sistema permitirá dar cuenta del uso de los recursos, medir en todo momento los avances logrados en la puesta en práctica del proyecto, determinar y evaluar los resultados obtenidos y el impacto, así como la valoración que merecen entre los beneficiarios. El sistema de SyE deberá inscribirse en el marco del enfoque programático del FIDA y se armonizará con el de los proyectos y programas del FIDA en fase de elaboración y ejecución que afecten a las direcciones provinciales de la agricultura y ganadería. Se prestará asistencia técnica especializada para la informatización de los sistemas de SyE, sobre todo mediante la creación de soluciones informáticas simples y adaptadas para garantizar esa armonización e integración.
23. El mecanismo de aprendizaje consiste en clasificar, documentar y difundir los conocimientos a distintos niveles. El proyecto se apoyará en las principales fuentes de conocimiento siguientes: i) los conocimientos procedentes de los mecanismos de SyE, que generan información a partir de los datos reunidos y mediante los que se documentan las buenas prácticas observadas y las enseñanzas extraídas durante la ejecución del proyecto; ii) los conocimientos procedentes de las comunidades, adquiridos en el marco de un "proceso de aprendizaje activo" y de las autoevaluaciones participativas; iii) las experiencias de los prestatarios y los asociados en la ejecución en otros contextos (otras asociaciones y zonas de acción); iv) las instituciones estatales y las distintas partes interesadas; v) la investigación y el desarrollo; vi) los análisis de los expertos que participan en la ejecución del proyecto, y vii) el intercambio de experiencias entre los proyectos del FIDA y los proyectos del resto de asociados técnicos y financieros en los planos local, regional, nacional e internacional. La capitalización de los conocimientos contribuye a mejorar los resultados del proyecto y del programa y a la concepción de nuevas intervenciones.

#### D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza

24. Se ejecutará el proyecto en todas las provincias en las que se llevan a cabo proyectos y programas financiados por el FIDA. El proyecto se ejecutará de acuerdo con el enfoque programático iniciado con el Programa de Desarrollo de las Cadenas Productivas, el Programa Nacional de Seguridad Alimentaria y Desarrollo Rural en Imbo y Moso y el Proyecto de Apoyo a la Intensificación y Valorización Agrícolas. De esta manera, el proyecto se estructurará sobre la base de esos programas y se nutrirá de la experiencia y las buenas prácticas de otros proyectos y programas del FIDA en el país, en los que la calidad de la gestión administrativa y financiera es satisfactoria. Para ello, el proyecto trabajará directamente con los asociados prestatarios técnicos (el Banco Nacional de Desarrollo Económico durante los tres primeros años y otros bancos comerciales posteriormente, y las instituciones de microfinanciación) para la gestión de los fondos de refinanciación.
25. La UFCP ejecutará el proyecto bajo la supervisión del subcomité técnico, que será el órgano técnico activo del proyecto. El Banco Nacional de Desarrollo Económico se encargará de la gestión de los fondos durante los tres primeros años en colaboración con la unidad técnica financiera de la UFCP.
26. Al término de ese período de tres años, se procederá a una evaluación de los resultados del Banco Nacional de Desarrollo Económico para verificar que se han logrado efectivamente los objetivos previstos. Sobre la base de los resultados de la evaluación, el subcomité técnico decidirá si continúa gestionando el fondo de refinanciación de las instituciones de microfinanciación con ese banco o si amplía la actividad de refinanciación a otros bancos comerciales.

27. El subcomité técnico determinará las orientaciones generales, las reglas y los límites de utilización de los fondos. Llevará a cabo su labor de supervisión por conducto de la célula técnica de la UFCP en el Banco Nacional de Desarrollo Económico, que será la encargada de gestionar los fondos de refinanciación.
28. La cuenta designada deberá abrirse en el Banco de la República de Burundi para recibir los fondos del FIDA. Es necesario abrir dos cuentas de operaciones en un banco comercial autorizado por el beneficiario para facilitar la transferencia de los recursos entre los coordinadores y los proveedores de bienes y servicios y las instituciones de microfinanciación. Se abrirá una cuenta auxiliar de operaciones para cada unidad de facilitación y coordinación regional en un banco comercial aceptado por el FIDA. La administración de las cuentas bancarias se llevará a cabo de conformidad con el principio de doble firma.
29. La conciliación mensual de la cuenta designada debe ser realizada por el contable de la UFCP, validada por el responsable administrativo y financiero y aprobada por el coordinador. La reposición mensual de la cuenta designada debe ser realizada por el contable de la UFCP, validada por el responsable administrativo y financiero y aprobada por el coordinador. La conciliación bancaria debe asimismo ser realizada a escala regional por un secretario contable y ser verificada por el responsable administrativo y financiero adjunto durante las misiones de control periódicas (mensuales).
30. En el manual de procedimientos y en las convenciones se detallarán todas las modalidades de desembolso de los fondos de las instituciones de financiación a las instituciones de microfinanciación. Las auditorías externas deben abarcar la trazabilidad de los recursos puestos a disposición de los prestatarios asociados en la ejecución de los componentes y subcomponentes del proyecto, así como las instituciones de microfinanciación y las instituciones financieras respecto del beneficio de los fondos de refinanciación y el nivel de cobertura de los riesgos.
31. Las obras y los suministros, así como los servicios de conocimientos especializados o de consultores necesarios para la ejecución del proyecto que deban financiarse mediante el convenio de financiación, se realizarán o prestarán de conformidad con la legislación vigente al respecto en Burundi.
32. Cada año se elaborará, a escala nacional y regional, un plan de adquisiciones y contrataciones basado en el POA. En este plan se detallan, en particular, los métodos de adquisición y contratación, los costos aproximados y los plazos. Puesto que el proyecto es acorde con la lógica del enfoque programático, su proceso de adquisiciones y contrataciones correrá a cargo del grupo común de adquisiciones y contrataciones ya instaurado para las UFCP de los programas existentes (Programa de Desarrollo de las Cadenas Productivas o el Programa Nacional de Seguridad Alimentaria y Desarrollo Rural en Imbo y Moso). Ese grupo deberá efectuar todas las operaciones de adquisición de bienes y contratación de servicios en colaboración con los responsables de los componentes que tengan a su cargo la elaboración de las especificaciones técnicas.

## E. Supervisión

33. El FIDA y el Gobierno serán los encargados de supervisar conjuntamente el proyecto mediante misiones de supervisión semestrales durante los tres primeros años y, posteriormente, mediante misiones de supervisión anuales. A estas misiones se sumarán las misiones de apoyo a la ejecución, en función de cómo se desarrollen las actividades. Además, cada año se organizarán cuatro misiones de auditoría interna a nivel central y regional. Los responsables de cada misión de supervisión examinarán la marcha del proyecto respecto de los resultados esperados. Examinará el establecimiento de las asociaciones con las estructuras estatales a nivel central y con el sector de la microfinanciación. El FIDA y el Gobierno llevarán a cabo un examen

conjunto de mitad de período. Estas misiones darán lugar a recomendaciones dirigidas a la UFCP, el ministerio responsable y el subcomité técnico. Todos los ministerios pertinentes estarán asociados a las misiones de supervisión.

## IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto

### A. Costos del proyecto

34. Los costos totales del proyecto se estiman en USD 38,61 millones, es decir, 62,5 millones de francos de Burundi (BIF). La financiación del FIDA, en forma de donación con arreglo al Marco de Sostenibilidad de la Deuda (con cargo al ciclo de 2016-2018 del PBAS), asciende a aproximadamente USD 24,94 millones. Los costos básicos se sitúan en torno a los USD 37,08 millones (BIF 59 930 millones), es decir el 96 % del costo total. Los imprevistos de orden físico y financieros equivalen a USD 1,53 millones, es decir el 4 %<sup>4</sup> de los costos básicos. Los costos de inversión representan el 82,5 % de los costos del proyecto. Los costos operacionales suponen el 17,5 % de esos gastos.

---

<sup>4</sup> Debido a una tasa de inflación elevada, que superó el 8 % en promedio durante el período comprendido entre 2008 y 2014, y una disminución del 5,5 % anual en 2015.

Cuadro 1  
**Costos del proyecto desglosados por componente y entidad financiadora**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente	Donación del FIDA		Instituciones de microfinanciación/ bancos		Beneficiarios		Gobierno		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
<b>1. Contribución a la puesta en práctica de la estrategia de inclusión financiera</b>									
1.1 Actualización de la estrategia nacional de inclusión financiera	140	99,4	-	-	-	-	1	0,6	141
1.2 Apoyo y mejora de las capacidades – RIM/UFCP/UFCR/ministerios	352	93,6	-	-	-	-	24	6,4	376
1.3 Fortalecimiento del control y la supervisión de las instituciones de microfinanciación	446	100	-	-	-	-	0	-	446
Total parcial	937	97,4	-	-	-	-	25	2,6	962
<b>2. Mejora de la oferta de servicios financieros en las zonas rurales para atender mejor las necesidades de las poblaciones objetivo</b>									
2.1 Mejorar la inclusión financiera mediante la financiación de los pequeños agricultores y sus cooperativas	15 035	58	8 297	32	1 951	7,5	630	2,4	25 912
2.2 Mejorar la inclusión financiera de los hogares mediante actividades generadoras de ingresos y la inclusión financiera de los jóvenes microempresarios	1 846	68,2	553	20,4	175	6,4	134	4,9	2 707
2.3 Mejorar la inclusión financiera mediante un mecanismo de salida de la pobreza de los más vulnerables	3 028	97	95	3,0	-	-	-	-	3 123
Total parcial	19 909	62,7	8 944	28,2	2 125	6,7	764	2,4	31 743
<b>3. Apoyo a las estructuras, la coordinación y la facilitación</b>									
3.1 Facilitación y coordinación del proyecto	2 772	64,4	-	-	-	-	1 531	35,6	4 303
3.2 Seguimiento y evaluación, gestión de los conocimientos y comunicación	1 317	82,2	-	-	-	-	285	17,8	1 602
Total parcial	4 089	69,2	-	-	-	-	1 816	30,8	5 904
<b>Total</b>	<b>24 935</b>	<b>64,6</b>	<b>8 944</b>	<b>23,2</b>	<b>2 125</b>	<b>5,5</b>	<b>2 605</b>	<b>6,7</b>	<b>38 609</b>

## B. Financiación del proyecto

35. En el cuadro siguiente se resume el plan de financiación por componente.

Cuadro 2

### Costos del proyecto desglosados por categoría de gasto y entidad financiadora (en miles de dólares de los Estados Unidos)

Categorías de gastos	Donación del FIDA		Instituciones de microfinanciación/ bancos		Beneficiarios		Gobierno		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
<b>1. Costos de inversión</b>									
A. Estudios	1 071	82,3	-	-	-	-	231	17,7	1 302
B. Formación e información	1 638	82,5	-	-	-	-	348	17,5	1 986
C. Asistencia técnica	3 395	96,3	-	-	-	-	129	3,7	3 525
D. Contrato de prestación de servicios	104	82	-	-	-	-	23	18	127
E. Líneas de crédito	10 569	49,2	8 771	40,9	2 125	9,9	-	-	21 465
F. Donación	2 728	100	-	-	-	-	-	-	2 728
G. Equipos y vehículos	572	68,7	-	-	-	-	261	31,3	833
Total parcial	20 077	62,8	8 771	27,4	2 125	6,6	992	3,1	31 965
<b>2. Costos recurrentes</b>									
A. Sueldos y prestaciones	4 386	79,5	174	3,1	-	-	957	17,3	5 517
B. Actividades y mantenimiento	472	41,8	-	-	-	-	656	58,2	1 127
Total parcial	4 858	73,1	174	2,6	-	-	1 612	24,3	6 644
<b>Total</b>	<b>24 935</b>	<b>64,6</b>	<b>8 944</b>	<b>23,2</b>	<b>2 125</b>	<b>5,5</b>	<b>2 605</b>	<b>6,7</b>	<b>38 609</b>

## C. Resumen de los beneficios y análisis económico

36. Sobre una base de la hipótesis de cálculo prudente, según la cual las acciones del componente de financiación rural y agrícola acompañan a las distintas actividades de los proyectos en curso, y presumiendo una aceptación rápida de la concesión de créditos por parte de las instituciones de microfinanciación, la tasa interna de rendimiento económico del proyecto sería del 17,5 % y el valor actual neto de los flujos de efectivo neto generados por el proyecto, a un costo del capital del 12 %, ascendería a USD 4,010 millones. Esa tasa varía en función del ritmo de desembolso de los créditos por parte de las instituciones financieras y de la tasa de adopción de la población objetivo.

## D. Sostenibilidad

37. Las intervenciones del proyecto tendrán por objeto garantizar un afianzamiento viable dentro de las instituciones existentes y crear así condiciones favorables al mantenimiento de los conocimientos y de los fondos establecidos mediante una gestión profesional y responsable. En lo tocante al sector financiero, el proyecto permitirá a sus distintos actores intervenir de manera responsable y profesional en sus ámbitos de experiencia y competencia. Así, primero el Banco Nacional de Desarrollo Económico y, posteriormente, el resto de bancos comerciales, garantizarán la refinanciación de las instituciones de microfinanciación mediante los fondos del FIDA y recursos propios, aplicando las mejores prácticas en términos de tramitación y análisis de las solicitudes de refinanciación, así como en lo referente al seguimiento y los reembolsos.

38. Las instituciones de microfinanciación se encargarán de la financiación de los hogares rurales y de las organizaciones campesinas objetivo seleccionadas por el proyecto aplicando las mejores prácticas y las normas internacionales en materia de

microfinanciación. El proyecto respaldará el servicio de microfinanciación del Banco de la República de Burundi para que este pueda, de manera efectiva y eficaz, controlar y supervisar a las instituciones de microfinanciación asociadas al proyecto. Este dispositivo, en el que cada actor se responsabiliza de la buena gestión de las líneas de crédito proporcionadas por el FIDA, debería garantizar el mantenimiento de esos fondos para las poblaciones rurales de Burundi y la continuación de la financiación rural y agrícola una vez acabado el proyecto.

## E. Determinación y mitigación del riesgo

39. Los principales riesgos a los que podría enfrentarse el proyecto y las medidas de mitigación a tener en cuenta son los siguientes: i) el riesgo de deterioro del contexto político y económico, que conllevaría la necesidad de realizar un seguimiento minucioso de la gestión fiduciaria del proyecto; organización institucional simple; ii) el riesgo de una asociación insatisfactoria con el Banco Nacional de Desarrollo Económico, que se mitigaría mediante el establecimiento de un convenio de asociación basado en los resultados que permitiría la suspensión del Banco Nacional de Desarrollo Económico tras el examen de mitad de período del proyecto; iii) el riesgo de apropiación indebida de fondos de las líneas de crédito por parte de las instituciones de microfinanciación, que implicaría la necesidad de que estas instituciones informaran periódicamente al Banco Nacional de Desarrollo Económico y al proyecto; iv) el riesgo de que las instituciones de microfinanciación no posean una capacidad suficiente para dedicarse al mundo rural y agrícola, que se mitigaría mediante la mejora de las capacidades humanas y materiales de las instituciones de microfinanciación a través del proyecto, y v) el riesgo de que las instituciones de microfinanciación no acepten los hogares vulnerables, lo cual se mitigaría por medio de la aplicación, en el marco del proyecto, de un "modelo de progresión" que permitiría a una parte de los grupos objetivo pasar de la categoría "muy vulnerable" a "vulnerable".
40. El riesgo relativo al país y al proyecto se considera "elevado" desde el punto de vista de la gestión financiera. En 2015, el índice de percepción de corrupción situó a Burundi en el puesto 159º de un total de 175 países, lo que indica una mejora de 6 puestos lograda en un plazo de 2 años en comparación con su clasificación en 2012 (puesto 165º). No obstante, el nivel de corrupción sigue siendo alto y se aconseja tomar medidas en el ámbito de la gestión de las finanzas públicas con miras a mejorar la gobernanza y la transparencia. Se prevén las medidas de mitigación siguientes: i) se contratará al personal principal del servicio financiero con ayuda del FIDA y de una oficina especializada en recursos humanos; ii) en el manual de procedimientos deberán preverse los procedimientos de control interno necesarios, el calendario relativo, las funciones y responsabilidades de los participantes y las fuentes de verificación; asimismo, el establecimiento de una célula de auditoría interna común para todos los proyectos FIDA de la cartera del país permitirá garantizar la correcta aplicación de los procedimientos; la célula podrá en particular, a la larga, recibir el respaldo de una oficina especializada en la evaluación del control interno; iii) se adquirirá y se configurará correctamente el programa informático de compatibilidad adaptado a la gestión de los proyectos/programas de tipo TOM2PRO, tomando en cuenta las exigencias de la contabilidad general, de la contabilidad presupuestaria y del resto de los ejes analíticos de gestión. El programa informático también deberá ser capaz de generar automáticamente las solicitudes de reembolso de los fondos a partir de los formularios del FIDA, los estados financieros y los informes provisionales.

## V. Consideraciones institucionales

### A. Conformidad con las políticas del FIDA

41. El dispositivo previsto por el proyecto tiene por finalidad que los distintos actores públicos y privados se impliquen en sus propios dominios de competencia. El comité directivo, órgano interministerial respaldado por el subcomité técnico, se encargará de orientar y controlar al proyecto en su conjunto. El Banco Nacional de Desarrollo, institución financiera, se encargará de garantizar la refinanciación de las instituciones de microfinanciación y de realizar el seguimiento y las acciones eventuales de recaudación. Las instituciones de microfinanciación se encargarán de prestar financiación a las poblaciones destinatarias seleccionadas por el proyecto cumpliendo con las mejores prácticas y las normas internacionales de la microfinanciación. El Banco de la República de Burundi tiene por función controlar y supervisar a todos estos actores.

### B. Armonización y alineación

42. El proyecto se integra en el marco de dos estrategias importantes para el sector rural y agrícola en Burundi, a saber, la Estrategia Nacional de Inclusión Financiera y la Estrategia Nacional Agrícola (y, por extensión, el Plan Nacional de Inversiones Agrícolas<sup>5</sup> ejecutado por la Estrategia Nacional Agrícola), derivadas del Marco Estratégico para la Lucha contra la Pobreza (CSLP-II (2010-2015), por sus siglas en francés). Con este marco estratégico se pretende crear un entorno favorable al desarrollo sostenible para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el crecimiento sostenido del sector agrícola.

### C. Innovación y ampliación de escala

43. El proyecto contribuirá a generar conocimientos e innovaciones relacionados con los mecanismos de inclusión financiera de la población vulnerable, los productos financieros adaptados a las personas pobres del sector rural y agrícola, la rentabilidad de las cadenas de valor: i) utilizando las tecnologías de la información y las comunicaciones para el SyE; ii) determinando los motivos de los logros y las causas de los fracasos; iii) documentando las buenas prácticas técnicas, de gestión y organizativas respecto de los beneficiarios (cooperativas) y de las instituciones de microfinanciación; iv) promoviendo y reproduciendo prácticas de buena gestión pública en la cartera de proyectos del FIDA; v) difundiendo los resultados y los conocimientos procedentes de la investigación y el desarrollo; vi) capitalizando las experiencias en sinergia con el resto de asociados técnicos y financieros en las esferas técnicas y en aquellas relacionadas con la mejora de las capacidades, y vii) documentando los casos de experiencias fructíferas que permitan demostrar los efectos del proyecto.

### D. Actuación normativa

44. El proyecto no podrá intervenir directamente sobre los cambios normativos en curso. Esos cambios podrían realizarse de manera indirecta durante la actualización de la Estrategia Nacional de Inclusión Financiera para 2015-2020.

## VI. Instrumentos y facultades jurídicos

45. Un convenio de financiación entre la República de Burundi y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al receptor. En el apéndice I figura una copia del convenio de financiación negociado.

---

<sup>5</sup> La Estrategia Nacional Agrícola y el Plan Nacional de Inversiones Agrícolas fueron objeto de una reformulación validada el 1 de abril de 2016. El Gobierno deberá organizar una mesa redonda de prestamistas para la movilización de los recursos. El Plan Nacional de Inversiones Agrícolas y la Estrategia Nacional Agrícola están siendo actualizadas.



46. La República de Burundi está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
47. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Financiación del FIDA.

## VII. Recomendación

48. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda a la República de Burundi una donación con arreglo al Marco de Sostenibilidad de la Deuda por un monto equivalente a diecisiete millones novecientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 17 950 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Presidente  
Gilbert F. Hougbo

# Accord de financement négocié

(Négociations conclues le 31 juillet 2017)

Numéro du don: [numéro]

Nom du projet: Projet d'Appui à l'Inclusion Financière Agricole et Rurale du Burundi (PAIFAR-B) ("le Projet")

République du Burundi ("le Bénéficiaire")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")

(désigné individuellement par "la Partie" et collectivement par "les Parties")

conviennent par les présentes de ce qui suit:

## Section A

1. Le présent accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Projet et les dispositions relatives à l'exécution (annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (annexe 2), et les clauses particulières (annexe 3).
2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, amendées en avril 2014 et toutes éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent accord. Aux fins du présent accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.
3. Le Fonds accorde au Bénéficiaire un don ("le financement"), que le Bénéficiaire utilise aux fins de l'exécution du Projet conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent accord.

## Section B

1. Le montant du don est de dix-sept millions neuf cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (17 950 000 DTS).
2. L'exercice financier débute le 1<sup>er</sup> janvier et clôture le 31 décembre.
3. Un compte du Projet libellé en franc burundais destiné à recevoir la contribution du Bénéficiaire est ouvert au nom du Bénéficiaire auprès de la Banque de la République du Burundi (BRB).
4. Un compte désigné libellé en dollars des États-Unis destiné à recevoir les fonds provenant du don du Fonds est ouvert au nom du Bénéficiaire à la BRB.

5. Le Bénéficiaire contribue au titre des fonds de contrepartie pour un montant estimé à environ 2 605 000 USD. Ce montant est réparti comme suit (i) l'exonération de l'ensemble des droits, impôts, taxes et redevances diverses grevant les travaux, les biens et services du Projet, selon les procédures en vigueur sur le territoire du Bénéficiaire; et (ii) le paiement des coûts récurrents relatifs à la location de bâtiment.

#### Section C

1. L'agent principal du Projet est le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage.
2. La date d'achèvement du Projet est fixée au plus tard au septième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent accord.

#### Section D

Le Fonds assure l'administration du don. La supervision du Projet est assurée conjointement par le Fonds et le Bénéficiaire.

#### Section E

1. Les éléments ci-dessous constituent des conditions préalables aux décaissements. Celles-ci s'ajoutent à la condition prévue à la section 4.02 b) des Conditions générales:
  - a) le recrutement du personnel clé du Projet, notamment: le/la Coordonnateur/trice, responsable administratif et financier, responsable en suivi-évaluation, spécialiste en microfinance rurale et comptable;
  - b) la préparation du canevas du manuel des procédures administratives et financières et sa validation par le FIDA; et
  - c) l'ouverture du compte désigné.
2. Le présent accord est soumis à la ratification du Bénéficiaire.
3. Toutes les communications ayant trait au présent accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour le Bénéficiaire:

Ministre  
Ministère des Finances, du Budget et de la Privatisation  
Boulevard du Japon N°1, Quartier Rohero 1  
Bujumbura, Burundi

Pour le Fonds:

Président  
Fonds international de développement agricole  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italie

Le présent accord, en date du [introduire date], a été établi en langue française en deux (2) exemplaires originaux, un (1) pour le Fonds et un (1) pour le Bénéficiaire.

REPUBLIQUE DU BURUNDI

---

Domitien Ndiokubwayo  
Ministre des Finances, du Budget  
et de la Privatisation

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

---

Gilbert F. Houngbo  
Président

## Annexe 1

### Description du Projet et Dispositions relatives à l'exécution

#### I. Description du Projet

1. Population et zone cible. Les potentiels bénéficiaires du PAIFAR-B sont constitués des groupes cibles ayant bénéficié des appuis des autres projets financés par le FIDA et de ceux situés dans la zone d'intervention du Projet, mais n'ayant pas été accompagnés par les projets techniques appuyés par le FIDA. Le PAIFAR-B touchera directement un total de 99 200 ménages ruraux, dans 17 provinces du Burundi. Dans un premier temps, seront concernées, les provinces et communes d'intervention des 5 projets actuellement opérationnels sur financement FIDA (PAIVA-B, PRODEFI, PRODEFI II, PROPA-O et PNSADR-IM). La zone cible concernera en priorité les provinces (8), communes et collines d'intervention du PRODEFI et du PAIVA-B, où des coopératives existent déjà et où les filières sont en cours de structuration. L'appui du Projet sera, ensuite, élargi aux autres provinces. Les modalités de mise en œuvre seront précisées dans le Manuel d'exécution technique.

2. Finalité. Le Projet a pour finalité de contribuer à augmenter les revenus des ruraux pour une réduction durable de leur niveau de pauvreté.

3. Objectifs.. L'objectif de développement est de renforcer l'inclusion financière des populations rurales (les producteurs, les organisations de producteurs (OP), les plus vulnérables y compris les femmes, les jeunes et les microentrepreneurs), agricoles et non agricoles, en comblant les écarts entre la demande et l'offre de services financiers et non financiers.

4. Composantes. Le Projet comprend les composantes suivantes:

Composante 1. Contribuer à l'opérationnalisation de la stratégie d'inclusion financière

Composante 2. Renforcer l'offre de services financiers en milieu rural pour mieux répondre aux besoins des populations ciblées

Composante 3. Coordination du Projet

Composante 1. Contribuer à l'opérationnalisation de la stratégie d'inclusion financière. Les activités à mener dans le cadre de cette composante sont:

Sous-composante 1.1. Contribuer à l'actualisation de la Stratégie Nationale d'Inclusion Financière. Les principales activités à conduire dans le cadre de cette sous composante sont:

- (i) Evaluation à mi-parcours et finale de la stratégie nationale de l'inclusion financière (SNIF) actuelle et élaboration de la nouvelle SNIF;
- (ii) Réaliser une étude de satisfaction de la population cible sur l'offre en services financiers classiques des établissements de microfinance (EMF) et en particulier relative aux nouveaux services financiers autorisés;
- (iii) Evaluation de la capacité des EMF à assurer une offre sécurisée des nouveaux services financiers autorisés par la Banque de la République du Burundi (BRB).

Sous-composante 1.2. Appuyer le renforcement du contrôle et de la supervision des EMF par le service de la microfinance de la BRB:

- (i) Renforcement des compétences techniques du Service de la microfinance de la BRB en vue de permettre aux acteurs d'acquérir en temps limité, au-delà du savoir, le savoir-faire et le savoir-être dans chaque domaine abordé.
- (ii) Amélioration du système de reporting des EMF en l'automatisant. Le Projet appuiera la mise en relation du logiciel BSA (Bank Supervision Application) aux SIG (logiciel) des EMF partenaires permettant de transmettre, en temps réel, les informations exigées sous le format requis.

Sous-composante 1.3. Appuyer le renforcement des capacités des autres acteurs clés en vue d'une inclusion financière efficace:

- (i) Elaboration d'un plan de formation à moyen terme et appui à l'étude de faisabilité portant sur la création d'une académie de formation en microfinance;
- (ii) Appui au renforcement des capacités des Ministères directement impliqués dans le suivi du PAIFAR-B en participant aux actions de renforcement de capacités mises en œuvre en direction des Institutions financières;
- (iii) Appui au renforcement de capacités de l'Unité de Facilitation et de Coordination du Projet (UFCP) et des Unités de Facilitation et de Coordination Régionale (UFCR) contribuant à la mise en œuvre efficace du PAIFAR-B, notamment l'assistance technique en finance rurale et les formations spécifiques en finance rurale.

Composante 2. Renforcer l'offre de services financiers en milieu rural pour mieux répondre aux besoins des populations ciblées. Les activités à mener dans le cadre de cette composante sont:

Sous-composante 2.1 Améliorer l'inclusion financière à travers le financement des petits exploitants agricoles et de leurs coopératives:

- (i) Conduire une étude (recherche action) pour comprendre la stratégie des ménages ciblés, leurs contraintes et leurs besoins; et mettre en place une recherche action pour l'identification, l'étude de faisabilité et le test de nouveaux produits financiers en utilisant une approche participative et inclusive dans un partenariat entre coopératives (bénéficiaires) et EMF avec participation active de ces dernières dans la conception des produits sur base d'une bonne compréhension des besoins de leurs clientèles;
- (ii) Renforcer les capacités des EMF par la formation du personnel d'encadrement des EMF à la gestion des risques et la formation des agents de crédit des EMF travaillant dans les chaînes de valeurs;
- (iii) Mettre à disposition des EMF partenaires des lignes de crédit par le biais de la Banque nationale pour le développement économique (BNDE) pour soutenir d'abord leur implication active dans une situation de liquidité tendue mais surtout pour permettre la construction de relations de confiance entre les EMF, les coopératives et leurs membres.

Sous composante 2.2. Améliorer l'inclusion financière à travers le financement des ménages (AGR) et des jeunes microentrepreneurs:

- (i) Développement et diversification de services financiers pour mieux répondre aux besoins exprimés par les groupes cibles visés,
- (ii) Diversification des canaux de distribution intégrant les nouvelles technologies telles que le Mobile Banking s'appuyant notamment sur un réseau d'agents tiers disposant de Points de Services (PoS)

Sous composante 2.3. Améliorer l'inclusion financière, par la mise en œuvre d'un modèle de progression, à travers la réduction de l'extrême pauvreté et de la malnutrition chronique:

- (i) Ciblage des ménages (régions, communautés, puis ménages),
- (ii) Sensibilisation/coaching/mentoring des ménages ciblés et initiation à une activité économique,
- (iii) Transfert d'actifs et accès à l'épargne et à un petit crédit.

Composante 3. Coordination du Projet. Les activités à mener dans le cadre de cette composante sont:

Sous composante 3.1. Coordination globale du Projet. Cette Sous composante vise la création d'une unité de facilitation et de coordination au niveau central, jouissant d'une autonomie de gestion administrative et financière.

Sous composante 3.2. Suivi-Evaluation, gestion des savoirs et communication. La planification du PAIFAR-B sera assurée sur la base de programmes de travail et de budgets annuels (PTBA) qui seront élaborés de manière participative.

Le système de suivi-évaluation (SE) sera axé sur les résultats et impacts conformément aux directives du FIDA (SYGRI/RIMS). Le système de SE devra s'intégrer dans l'approche programme du FIDA. Il sera harmonisé avec celui des projets et programmes du FIDA actuellement en cours de développement et d'opérationnalisation et qui associe les DPAE.

Le PAIFAR-B contribuera à générer des connaissances et des innovations notamment en rapport avec les mécanismes d'inclusion financière des vulnérables, les produits financiers adaptés aux pauvres du secteur rural et agricole, la rentabilité des filières. Il documentera et répliquera les bonnes pratiques techniques, de gestion et organisationnelles au niveau des bénéficiaires (GSC, coopératives) et des EMF.

## II. Dispositions relatives à l'exécution

### A. Approche

Le PAIFAR-B adopte une approche holistique visant à assurer l'accès aux services financiers et non financiers, diversifiés, en faveur d'une large gamme d'entreprises agricoles et non agricoles pro-pauvres potentielles qui pourraient émerger dans toutes les provinces rurales du pays mais prioritairement dans les zones d'intervention des projets du FIDA au Burundi. Le PAIFAR-B sera exécuté selon l'approche programme initiée avec les programmes PRODEFI, PNSADR-IM et PAIVA-B et va s'articuler à ces programmes.

### B. Cadre organisationnel

Le Ministère de tutelle sera le Ministère des Finances, du Budget et de la Privatisation et par délégation, le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage sera le maître d'ouvrage du PAIFAR-B. L'exécution du Projet sera confiée à l'UFCP qui comprendra une unité technique financière responsable de la gestion des demandes de financement des bénéficiaires et de la gestion des dossiers des EMF sélectionnés pour la redistribution des fonds. Ce dispositif est une réponse pragmatique au contexte du pays et s'appuie sur les leçons tirées par le FIDA dans ses partenariats avec les différents ministères.

Un Comité de Pilotage (CP) et un Sous-Comité Technique (SCT) auront les responsabilités d'orientation et de contrôle du PAIFAR-B dans son ensemble.

Le Comité de Pilotage sera le niveau de concertation politique du Projet. Il sera présidé par le Ministère de tutelle et comprendra les représentants du Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage, du Ministère du Développement Communal, du Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, du Ministère de l'Intérieur, de la Banque Centrale, des représentants de la BNDE en tant qu'observateur. Le secrétariat sera assuré par le Coordonnateur du PAIFAR-B. Il informera le Gouvernement sur la mise en œuvre du Projet et son administration générale. Il aura pour mandat d'instruire les orientations générales pour le pilotage et la coordination du Projet. Il se réunira au démarrage du Projet, à la mi-parcours et à l'achèvement.

Le Sous-Comité Technique (SCT) sera présidé par le MINAGRIE et sera composé des représentants du MINAGRIE, du Ministère des Finances, du Budget et de la Privatisation, de la BRB, des Gouverneurs des Provinces de la zone d'intervention, des banques commerciales, des EMF, des Coopératives/OP créés au sein des projets techniques du FIDA et des Directions provinciales de l'agriculture et de l'élevage (DPAE). Le SCT aura pour responsabilité de vérifier globalement et régulièrement que le PAIFAR-B œuvre et prend toutes dispositions pour l'atteinte des objectifs et proposera au besoin une réorientation. Il supervisera l'état d'avancement du Projet et veillera à l'atteinte de ses objectifs et au respect de sa stratégie d'intervention. Le SCT se réunira quatre fois par an en session ordinaire et au besoin en session extraordinaire.

## B.1 Organisation et gestion

Une ordonnance ministérielle précisera le statut de l'UFCP et des coordinations régionales. L'UFCP jouira d'une autonomie de gestion administrative et financière. Le service administratif et financier (SAF) sera composé d'un responsable administratif et financier (RAF) et d'un comptable. Le suivi et la consignation des données techniques du Projet seront assurés par un responsable en suivi évaluation placé au niveau central et qui fera des missions périodiques (trimestrielles) dans les régions afin de s'assurer de la bonne exécution des activités du Projet. Le service technique de finance rurale et agricole sera assuré par un spécialiste et un assistant en microfinance rurale au niveau central assisté par quatre autres spécialistes en microfinance rurale qui seront installés dans les quatre régions de la zone d'intervention du Projet.

Etant donné que le PAIFAR-B s'inscrit dans l'approche programme mise en œuvre par le FIDA, il sera articulé avec les autres coordinations existantes. Ainsi le dispositif de gestion mise en place ne prévoit pas de cellule de passation de marchés. Cette fonction sera déléguée aux coordinations des programmes PRODEFI II et/ou PNSADR-IM. De même, il n'est pas prévu de personnel administratif et financier additionnel au niveau régional.

Sur la base d'une évaluation qui sera effectuée au cours de la mise en œuvre du PAIFAR-B, la structure du projet pourrait au besoin être modifiée

## B.2 Gestion comptable



La gestion comptable du Projet sera assurée par un service administratif et financier léger doté du même logiciel de gestion comptable intégré TOM2PRO modèle multi-sites comme dans les autres projets et programmes du portefeuille. Ce logiciel permettra de couvrir tous les aspects financiers à savoir la comptabilité générale, la comptabilité analytique et budgétaire selon plusieurs axes, l'élaboration des états financiers spécifiques, périodiques et de synthèses.

L'UFCP sera responsable et redevable auprès du Gouvernement et du FIDA de l'utilisation des ressources du Projet en conformité avec les accords du financement du FIDA. Le système comptable sera compatible avec les normes et principes comptables internationalement admis ainsi qu'avec les normes préconisées par le Gouvernement du Burundi. L'UFCP établira des situations financières et comptables trimestrielles qu'elle transmettra régulièrement au Gouvernement et au FIDA. Elle préparera pour chaque exercice fiscal les états financiers consolidés des opérations, des ressources et des dépenses relatives au Projet.

La gestion du fonds sera assurée par la BNDE en collaboration avec l'unité technique financière de l'UFCP. Une évaluation des résultats de la BNDE sera effectuée annuellement afin de s'assurer que les objectifs fixés ont bien été atteints. Sur la base des résultats de l'évaluation, le SCT prendra des décisions de continuer la gestion du fonds de refinancement des EMF avec la BNDE ou d'élargir l'activité de refinancement à d'autres banques commerciales.

Le SCT déterminera les orientations générales, les règles et limites d'utilisation des fonds. Il supervisera par le biais de la cellule technique de l'UFCP, la BNDE qui sera le gestionnaire des fonds de refinancements. Les mécanismes sont définis à 3 niveaux:

- a) Un accord subsidiaire sera signé entre le Ministère des Finances, du Budget et de la Privatisation et la BNDE aux termes duquel l'UFCP sera autorisé à signer une convention avec la BNDE. La BNDE gèrera les fonds de façon à en assurer la pérennité. Les fonds déposés au niveau de la BNDE ne seront pas rémunérés par celle-ci. Cependant la BNDE s'engagera formellement à refinancer les EMF à un taux favorable.
- b) La BNDE sera chargée de débloquer les lignes de crédit après analyse des dossiers des EMF désireuses de financer la population cible selon ses propres directives et diligences. Le déblocage se fera par tranches correspondant à des cycles annuels et /ou selon le besoin des EMF. Les EMF accéderont aux lignes de crédit par le biais de la BNDE qui sera responsable de l'étude et approbation de leurs dossiers au début de chaque année et pour un montant global pouvant couvrir toute l'année et si nécessaire pour les cycles liés aux investissements à moyen terme.
- c) Les EMF désireux de financer la population cible seront présélectionnés sur la base d'un cahier de charges. Ceux-ci seront dirigés vers la BNDE qui finalisera l'étude des dossiers. Les EMF seront responsables du financement et de la supervision in fine, des recouvrements de 2ème niveau et de la gestion des risques au niveau des bénéficiaires. Ces EMF devront disposer de tous les outils et de l'expertise nécessaires dans la gestion du refinancement. Ils doivent être éligibles selon les critères de la BRB et de la BNDE. La BNDE et les EMF informeront régulièrement l'UFCP sur les activités de refinancements et les performances des EMF d'une part et de la population cible (Coopératives, Groupe de Caution Solidaire et jeunes entrepreneurs) d'autres parts. Les EMF refinanceront la population moyennant une rémunération selon les modalités convenues avec la BNDE et l'UFCP. Les EMF désireux de bénéficier du fonds de refinancement du FIDA, doivent s'engager dans les conventions à afficher les méthodes de calcul des taux d'intérêt appliqués.

### B.3 Passation de marchés

Les travaux et fournitures ainsi que les services d'expertise spécialisés ou de consultants nécessaires à la mise en œuvre du Projet et devant être financés au moyen de l'Accord de financement seront livrés conformément au code de passation des marchés en vigueur au Burundi sauf dans les cas suivants: (i) achat de véhicules supplémentaires par l'intermédiaire d'un organisme spécialisé des Nations Unies et (ii) utilisation d'une consultation internationale restreinte pour la fourniture de compléments aux logiciels comptables et de suivi/évaluation et le système comptable et le logiciel de suivi des EMF.

Un plan de passation de marchés basé sur le PTBA sera élaboré chaque année au niveau national et au niveau régional. Ce plan spécifie les méthodes de passation, les coûts estimatifs, l'échéancier, etc. Etant donné que le Projet s'insère dans la logique de l'approche programme, le processus de passation des marchés du PAIFAR-B sera assuré par le Groupe Commun de Passation de Marchés (GCPM) siégeant, déjà, au niveau des UFCP des programmes existants (PRODEFI II ou PNSADR-IM). Il aura la responsabilité de conduire toutes les opérations de passation de marchés/contractualisation en relation avec les responsables de composantes chargés d'élaborer les cahiers de charges techniques.

### B.4 Gouvernance

Pour appliquer les principes de bonne gouvernance et de transparence à la mise en œuvre du Projet, les collectivités territoriales décentralisées prendront part au processus de planification et participeront également au suivi des réalisations.

### C. Supervision

La supervision du Projet sera assurée conjointement par le FIDA et le Gouvernement, sous forme de missions de supervision semestrielles sur les trois premières années et par la suite à une supervision annuelle. Tous les ministères concernés seront associés aux missions de supervision. A celles-ci s'ajouteront des missions d'appui à la mise en œuvre en fonction du déroulement des activités. En outre, quatre missions d'audit interne seront organisées chaque année au niveau central et régional.

## D. Planification, suivi-évaluation, apprentissage et gestion des savoirs

### D.1 Planification

A l'instar des autres projets du Programme FIDA, le PAIFAR-B sera exécuté sur la base du PTBA qui seront élaborés de manière ascendante et participative. Le PTBA sera consolidé par l'Unité de facilitation et de coordination du Projet sur base des propositions des unités régionales de coordination, préparées en étroite collaboration avec les directions provinciales de l'agriculture et de l'élevage (DPAE), l'administration locale et les représentants des communautés. Le PTBA sera soumis au Sous-Comité Technique pour validation et au Comité de Pilotage pour adoption avant d'être envoyé au FIDA pour avis de non objection. L'approche de mise en œuvre sera flexible permettant une révision semestrielle éventuelle du PTBA au cours de l'exercice budgétaire.

### D.2 Suivi-évaluation

Le système de suivi-évaluation (SSE) sera participatif, axé sur les résultats et impacts conformément aux directives du FIDA (SYGRI/RIMS). Le SSE doit être opérationnel et performant. Il permettra de rendre compte de l'utilisation des ressources, de mesurer à tout moment les progrès réalisés dans la mise en œuvre du Projet, de déterminer et d'évaluer les résultats obtenus et les impacts ainsi que leur appréciation par les bénéficiaires. Le SSE devra s'intégrer dans l'approche programme du FIDA et sera harmonisé avec celui des projets et programmes du FIDA qui est maintenant en cours de développement et d'opérationnalisation et qui implique les DPAE. Une assistance technique spécialisée dans l'informatisation des systèmes de suivi-évaluation sera fournie notamment à travers la conception de solutions informatiques simples et adaptées pour assurer cette harmonisation et intégration. Le dispositif de suivi-évaluation et les modalités de sa mise en œuvre seront décrits de manière détaillée et complète dans un manuel de SE.

Le SSE s'appuiera sur: i) un SE interne permanent basé sur la collecte et l'analyse des informations par les groupes cibles, les partenaires concernés et le staff du PAIFAR-B; ii) des données et informations fournies par les EMF; iii) l'organisation des visites et ateliers d'auto-évaluation participative pour faire le point sur les réalisations du PAIFAR-B, discuter des contraintes rencontrées et proposer des solutions; iv) les études thématiques; v) des missions de supervision organisées par le FIDA et le Gouvernement; vi) des évaluations externes (à mi-parcours et en fin de Projet) y compris les enquêtes sur la situation de référence au démarrage du Projet; et vii) une revue à mi-parcours ainsi qu'un rapport d'achèvement.

## Annexe 2

Tableau d'affectation des fonds

1. Affectation du produit du don. a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le produit du don ainsi que le montant du don affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégorie	Montant alloué au titre du don du Fonds (exprimé en DTS)	Pourcentage
I. Équipements et Matériels	375 000	100% HT et Hors Contribution du Gouvernement
II. Services de consultant	4 020 000	100% HT
III. Ligne de Crédit	6 840 000	100% HT
IV. Don et subvention	1 770 000	100% HT
V. Salaire et indemnités	2 840 000	100% HT
VI. Fonctionnement	310 000	100% Hors Contribution du Gouvernement
Non alloué	1 795 000	
<b>TOTAL</b>	<b>17 950 000</b>	

b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

La Catégorie I "Matériel et équipement" inclut les véhicules.

La catégorie II "Services de consultant" inclut les études, les formations, l'assistance technique et les contrats de service.

La catégorie III "Ligne de Crédit" inclut un fonds de financement rural et agricole destiné aux EMF et aux banques pour être prêtés aux bénéficiaires du Projet.

La catégorie IV "Don et subvention" est destinée à apporter un appui aux ménages ciblés et les plus vulnérables en vue de leur permettre d'engager une activité économique.

2. Coûts de démarrage. Les retraits effectués afin de couvrir les coûts de démarrage pour couvrir les dépenses liés aux Catégories I., II., V. et VI., notamment pour les 4 ateliers de lancement régionaux et national, le recrutement du personnel du Projet, le manuel d'exécution et de suivi-évaluation encourus avant la satisfaction des conditions générales préalables aux retraits ne doivent pas dépasser un montant total équivalant à 70 000 DTS (environ 100 000 USD).

### Annexe 3

#### Clauses particulières

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit du Bénéficiaire de solliciter des retraits du compte du don si le Bénéficiaire n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Projet:

1. Recrutement du personnel. La sélection du personnel du Projet se fera sur une base compétitive par voie d'appel à candidatures publié dans la presse nationale, selon les procédures actuelles du Bénéficiaire, sur la base de contrats dont la durée ne pourra excéder la durée du Projet. Le personnel sera soumis à des évaluations de performances organisées annuellement. Il pourra être mis fin à leur contrat ou à leur affectation en fonction des résultats de ces évaluations. Le recrutement du personnel ainsi que la décision de mettre fin à leurs fonctions ou à leur affectation se fera en consultation avec le FIDA. Le Bénéficiaire encouragera les femmes à postuler aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Projet.
2. Égalité. Toute discrimination fondée sur le sexe, l'âge, l'appartenance ethnique ou religieuse ne sera pas admissible lors du recrutement du personnel du Projet, conformément aux lois en vigueur sur le territoire du Bénéficiaire. Cependant, le Bénéficiaire s'engage, à compétence égale, à privilégier les candidatures de femmes à pourvoir dans le cadre du Projet.

## Cadre logique

Chaîne logique	Indicateurs				Moyens de vérification			Hypothèses/Risque
	Indicateurs	Référence	Mi-parcours	Achèvement	Source	Fréquence	Responsabilité	
Objectif global: Contribuer à la réduction durable de la pauvreté au Burundi	% de réduction du nombre de ruraux vivant en dessous de FBU 3 000 par jour et par personne.	Etude de référence	Etude de référence	Etude de référence	Rapport études d'évaluation d'impact; Revue mi-parcours; Rapport d'achèvement	Mi-parcours et fin de projet	RSE et Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique; Synergie avec les projets techniques en cours
Objectifs de développement: renforcer l'inclusion financière des populations rurales (les producteurs, les OP, les plus vulnérables y compris les femmes, les jeunes et les micro-entrepreneurs), agricoles et non agricoles, en comblant les écarts entre la demande et l'offre de services financiers et non financiers	Augmentation des revenus des bénéficiaires	Par rapport à un taux de référence de 3 000 FBU jour et par personne (< USD 2) <sup>6</sup>	3 300 FBU	3 900 FBU	Rapport études d'évaluation d'impact; Revue mi-parcours; Rapport d'achèvement	Mi-parcours et fin de projet	RSE et Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique; Synergie avec les projets techniques en cours
<b>Composante 1: Contribuer à l'opérationnalisation de la stratégie nationale d'inclusion financière</b>								
Effet 1: La stratégie nationale d'inclusion financière (SNIF) 2015-2020 est actualisée et opérationnelle	Une nouvelle stratégie d'inclusion financière rurale est élaborée et appliquée pour la période 2021-2025	0	1	1	SNIF 2021-26; Rapport Consultants; Rapport BRB; Rapports projet	2020	BRB, Expert microfinance, Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique; Volonté politique de mise à jour et d'application de la SNIF
Produit 1.1.1: La SNIF 2021-2025 tient compte des questions de sauvegarde de l'environnement	Une Procédure de sauvegarde environnementale nationale pour la microfinance existe dans la SNIF	0	1	1		2020	BRB, Expert microfinance, Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique; Volonté politique de mise à jour et d'application de la SNIF
Produit 1.2.1 : Un dispositif performant de contrôle et de supervision des EMF partenaires du projet est mis en place	% d'EMF reportant à la BRB à l'échéance prévue	<10%	80%	100%	Rapport Consultant; Rapport BRB; Rapports projet	2020	BRB, Expert microfinance, Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique; Adhésion sans faille des EMF au projet
<b>Composante 2: Renforcer l'offre de services financiers en milieu rural pour mieux répondre aux besoins des populations ciblées</b>								
Effet 2: L'inclusion financière des populations ciblées par le projet	Nombre de ménages ruraux ayant accès à des services de crédit	< 15 000 <sup>7</sup>	> 60 000	> 99 000	Rapports BNDE et EMF ; Rapports projet; Revue mi-	Trimestrielle	BNDE, EMF, RAF, RSE, Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique; Adhésion

<sup>6</sup> Analyse de la Sécurité Alimentaire d'Urgence au Burundi, Mai 2016, PAM.

<sup>7</sup> Mi-2016, le nombre de ménages bénéficiaires est de 12 000 environ (source: projets techniques du FIDA). Il est estimé que ce chiffre évoluera à 15 000 au moment du démarrage du PAIFAR-B.

est effective	(emprunteurs actifs)				parcours; Rapport d'achèvement			sans faille des EMF au projet
	Taux de remboursement global des crédits accordés aux groupes cibles.	90%	> 95%	> 97%		Trimestrielle		
	Nombre de ménages vulnérables ayant accès à un produit d'épargne rémunéré d'une EMF	0	1 500	2 500		Trimestrielle		
Produit 2.1.1: Les EMF ont l'expertise et les moyens (matériels, humains et financiers) pour intervenir dans le secteur agricole et rural	% d'exploitants agricoles/ruraux ciblés financés par les EMF	< 12%	> 50%	> 80%	Rapports EMF; Rapports projets FIDA	Trimestrielle	EMF, RAF, RSE, Coordonnateur	Environnement politique sécuritaire et économique ; Adhésion sans faille des EMF au projet; Synergie avec les projets techniques en cours
Produit 2.1.2: La crédibilité financière des coopératives est renforcée	Nombre de coopératives financées par les EMF et/ou banques	< 30	> 100	> 120				
Produit 2.1.3: Des instruments et des modes de financement rural, agricole et non agricole, mieux adaptés aux micro-entreprises sont mis en œuvre	% de micro-entreprises rurales (agricoles et non agricoles) finançant leurs coûts de fonctionnement.	< 10%	> 50%	> 90%				
	% des crédits ruraux (agricoles et non agricoles) en fonction du portefeuille global.	Etude de référence	> 20%	> 40%				
Produit 2.2: Les EMF ont l'expertise et les moyens (matériels, humains et financiers) pour intervenir auprès des micro-entrepreneurs et des ménages AGR	Nombre de groupes de caution solidaires financés et suivis directement par les EMF	< 250	> 1 400	> 2 100				
Produit 2.3: Un dispositif spécifique d'accompagnement/soutien (modèle de progression) est mis en place pour les populations les plus vulnérables	Nombre de ménages ruraux ayant bénéficié du modèle de progression	0	5 000	5 000	Rapports EMF; Rapports projets FIDA		EMF/RAF/RSE/ Coordonnateur/Expert en modèle de progression	